

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 21 DÉCEMBRE 2015 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance

- 2- Adoption de l'ordre du jour

- 3- Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 7 décembre 2015 et de la séance extraordinaire du conseil de la ville tenue le 10 décembre 2015

- 3-1 Élection d'un maire suppléant

- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 9 décembre 2015 et dépôt du procès-verbal

- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des membres du conseil

Dépôt du registre des déclarations des membres du conseil concernant les dons, marques d'hospitalité et autres avantages reçus pour la période du 16 décembre 2014 au 15 décembre 2015

Dépôt de la résolution n^o C-2015-93, adoptée par le conseil de la *Communauté métropolitaine de Québec* le 17 décembre 2015, relative à la révision du *Plan métropolitain d'aménagement et de développement de la Communauté métropolitaine de Québec*

Dépôt de la résolution n° C-2015-94, adoptée par le conseil de la *Communauté métropolitaine de Québec* le 17 décembre 2015, relative au contrôle intérimaire pour la protection des sources d'eau potable dans les bassins versants des prises d'eau de la Ville de Québec installées dans la rivière Saint-Charles et dans la rivière Montmorency

Dépôt, par monsieur le conseiller Jonatan Julien, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :

- a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande, pour le mois de novembre 2015;
 - b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et demandes de paiement, pour la période du 1^{er} janvier au 30 novembre 2015 (**référence : AP2015-835**)
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
 - 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
 - 8- Première période de questions des citoyens
 - 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
 - 10- Proposition sans préavis
 - 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 9 décembre 2015

Approvisionnements

AP2015-795 **Résiliation du lot 2 du contrat d'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux - Période du 1^{er} mars 2013 au 28 février 2017 (VQ-45036)**

Développement économique et grands projets

DE2015-196 **Abrogation de la résolution CV-2013-0197 et adhésion de la Ville de Québec au *Programme de mise en valeur intégrée d'Hydro-Québec* relatif au poste Limoilou**

Comité exécutif du 16 décembre 2015

Aménagement et développement urbain

AD2015-064 **Abrogation des résolutions CV-2014-0365 et CV-2015-0007 relatives à la construction d'une nouvelle rue à l'est de la rue du Curé-Chabot - District électoral des Monts - Arrondissement de Charlesbourg**

AD2015-072 **Nomination de membres au sein de la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec***

Approvisionnements

AP2015-787 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'avis de modification numéro 4 relativement au contrat d'entretien hivernal de divers stationnements des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, saisons 2013-2014, 2014-2015 et 2015-2016 - Lot 5 (VQ-45850)**

AP2015-796 **Prolongation d'un an de la convention entre la Ville de Québec et le *Réseau d'informations scientifiques du Québec inc.* relative aux droits d'utilisation, d'installation et de transmission sur le réseau mis en place par le *Réseau d'informations scientifiques du Québec inc.***

AP2015-828 **Entente entre la Ville de Québec et *Flip FabriQue*, relativement au versement d'une somme pour la conception et la préproduction de *Crépuscule 2^e chapitre*, en 2016 (dossier 48160)**

Développement économique et grands projets

DE2015-213 **Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 3 069 985 du cadastre du Québec - Vente par la Ville de la partie dudit lot - Établissement de servitudes de passage, de stationnement, d'aqueduc et d'égout, par destination du propriétaire, sur le même lot, au bénéfice de la Ville - Arrondissement La Haute-Saint-Charles**

Développement touristique

DT2015-148 **Entente entre la Ville de Québec et la *Corporation événements d'hiver de Québec* relativement au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Jamboree 2016-Coupe du monde FIS de snowboard*, en 2016**

Gestion des immeubles

GI2015-072 **Modification de l'assiette de servitude de passage et d'accès piétonnier en faveur de la Ville de Québec contre une partie du lot 2 014 688 - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

GI2015-073 **Location d'espaces pour le Service des travaux publics dans un local situé au 275, rue du Parvis, bureau 211 - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

GI2015-074 **Location d'espaces pour le Service des travaux publics dans un local situé au 275, rue du Parvis, bureau 210 - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

GI2015-075 **Location d'espaces administratifs au 1000-1020, route de l'Église - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

GI2015-077 **Acquisition à des fins municipales du lot 4 712 827 - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

GI2015-080 **Modification de la résolution CV-2015-0321 - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Ingénierie

IN2015-035 **Avis de la *Commission de la capitale nationale du Québec* relatif à son désistement à coordonner les travaux de la côte de Sillery, phase 2, dont la réalisation est prévue en 2016**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2015-080 **Lettre d'intention de la Ville de Québec pour sa participation aux coûts de réfection de la piscine La Seigneurie appartenant à la *Commission scolaire des Premières-Seigneuries***

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2015-072 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise sur le lot 2 162 760 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

PC2015-075 **Nomination d'un membre au sein du comité des mesures compensatoires**

Ressources humaines

RH2015-954 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des cadres de la Ville de Québec***

RH2015-955 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Québec***

RH2015-956 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des policiers et policières de la Ville de Québec***

RH2015-957 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Québec***

RH2015-958 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des employés manuels de la Ville de Québec***

RH2015-959 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des pompiers de la Ville de Québec***

RH2015-960 **Désignation des représentants au comité de vérification des régimes de retraite de la Ville de Québec**

RH2015-961 **Désignation de membres au comité conjoint de retraite des régimes de retraite de la Ville de Québec**

Technologies de l'information

TI2015-078 **Conclusion des avenants numéro 1 aux ententes intermunicipales entre la Ville de Québec et les villes de Laval, Lévis, Longueuil, Saguenay, Sherbrooke et Trois-Rivières relatives au partage des coûts de mise en oeuvre et d'utilisation du Réseau inter villes du Québec (RIVQ)**

TI2015-085 **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec relativement à la fourniture de biens et de services en matière de technologies de l'information**

Comité exécutif du 18 décembre 2015

Affaires juridiques

AJ2015-044 **Règlement hors cour relativement au dossier *Ville de Québec c. Édifice les Façades inc.* - Désistement de l'offre d'achat présentée par *Édifice les Façades inc.* et acceptée par la Ville de Québec - Remboursement par la Ville de Québec, au bénéfice de *Édifice les Façades inc.*, du dépôt de garantie de cette dernière - N/Dossier : 19-507 (1430)**

Développement économique et grands projets

DE2015-211 **Donation, en faveur de la Ville, d'un immeuble composé d'une partie des lots 4 795 355, 4 801 778 et 4 803 961 du cadastre du Québec, par *Investissement immobilier Benmore inc.* - Compensation pour le *Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels* sur une partie des lots 4 795 355 et 4 801778 du susdit cadastre - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

DE2015-214 **Donation, en faveur de la Ville, d'un immeuble composé de deux parties du lot 2 074 917 du cadastre du Québec, par *9283-6022 Québec inc.* - Compensation pour le *Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels* sur une partie du lot 2 074 917 du susdit cadastre - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

- DE2015-215 **Donation, en faveur de la Ville, d'un immeuble composé de deux parties du lot 2 075 872 du cadastre du Québec, par *Investissements Immobiliers LG, société en commandite* - Compensation pour le *Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels* sur une partie du lot 2 075 872 du susdit cadastre - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- DE2015-216 **Donation, en faveur de la Ville, d'un immeuble composé de deux parties du lot 2 075 879 du cadastre du Québec, par *Les Pères Augustins de l'Assomption* - Compensation pour le *Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels* sur une partie du lot 2 075 879 du susdit cadastre - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- DE2015-217 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, d'une partie du lot 1 309 679 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2015-218 **Abrogation des résolutions CV–2015–0820 et CV–2015–0952 relatives à la vente des droits de propriété, titres et intérêts que la Ville possède sur les lots 2 646 770 et 2 646 771 du cadastre du Québec - Vente des droits de propriété, titres et intérêts que la Ville possède sur lesdits lots - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2015-219 **Modification de la résolution CV–2015–0981 relative à l'affectation au domaine privé de la Ville et à la vente des lots 1 696 507 et 1 696 508 et d'une partie des lots 3 586 234 et 3 586 235 du cadastre de Québec**

Finances

- FN2015-065 **Affectation d'une somme à la *Réserve financière favorisant la réalisation de grands événements et de projets spéciaux relevant de la compétence de proximité de la Ville***

Loisirs, sports et vie communautaire

- LS2015-082 **Acceptation des travaux de réparation effectués à la piscine Lucien-Flamand et versement d'une contribution financière**

Ressources humaines

RH2015-978 **Adhésion de la Ville de Québec au *Plan municipal d'emplois pour les jeunes des centres jeunesse du Québec de l'Union des municipalités du Québec***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 9 décembre 2015

Approvisionnements

AP2015-724 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 12 relatif au contrat pour le paiement d'honoraires professionnels pour des services-conseils en actuariat en vue de faciliter l'harmonisation des régimes de retraite et des plans d'assurances collectives (dossier 44506)**

AP2015-788 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels pour la caractérisation des émissions atmosphériques de l'incinérateur pour les années 2016, 2017 et 2018 (VQ-47913)**

AP2015-792 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de huit contrats en vue des services de soutien, d'entretien et de support pour des modules de la suite *eBusiness (PGI) d'Oracle*, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016 (dossier 44976)**

AP2015-793 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de soutien pour différentes licences *Oracle*, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016 (dossier 41559)**

Bureau du transport

BT2015-022 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à la prolongation de la voie réservée aux autobus du côté nord du boulevard Wilfrid-Hamel, R.A.V.Q. 973***

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2015-071 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° REGVSAD-2015-457 modifiant le Règlement de zonage N° 480-85 afin de permettre dans l'ensemble des zones industrielles IA, IB, IC et ID les usages « centre de tir (stand), pour tir réduit, à l'intérieur du bâtiment »*, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

Ressources humaines

RH2015-982 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le règlement entre la Ville de Québec et le *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec***

Comité exécutif du 16 décembre 2015

Approvisionnements

AP2015-794 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue des services d'agents de sécurité pour les services de police et du greffe de la cour municipale (VQ-48030)**

AP2015-808 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'évolution du contrat de *SSQ, Société d'assurance-vie inc.*, sélectionnée comme assureur (assurance-vie, assurance salaire de longue durée [invalidité de longue durée], assurance soins médicaux et assurance voyage) pour les employés et les retraités de la Ville de Québec, du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2019 (VQ-46415)**

AP2015-812 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la réception, le traitement et la valorisation des encombrants de l'agglomération de Québec (VQ-48031)**

AP2015-825 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de pièces de chariot pour ponts roulants à l'incinérateur de Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou (dossier 48158)**

AP2015-831 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour le transbordement de matières résiduelles de l'agglomération de Québec (dossier 47343)**

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Gestion du territoire

A1GT2015-231 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard des Capucins - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Bureau du transport

BT2015-055 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement aux interdictions d'effectuer un demi-tour*, R.A.V.Q. 1019**

Développement touristique

DT2015-141 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Voile internationale Québec*, relativement au versement d'une subvention dans le cadre de la tenue de l'événement *Transat Québec / St-Malo*, en 2016**

DT2015-153 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et le *Carnaval de Québec*, relativement au versement d'une subvention de 635 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue du *Carnaval de Québec*, en 2016**

Développement économique et grands projets

DE2015-198 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et le *CHU de Québec-Université Laval*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation du projet de laboratoire NC3, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique***

DE2015-208 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2013-0371, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation d'un projet de nouveau laboratoire par *Héma-Québec* dans l'*Espace d'innovation Michelet***

Environnement

EN2015-039 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, d'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la gestion des matières résiduelles relativement à plusieurs dispositions*, R.A.V.Q. 1000**

ExpoCité

EX2015-118 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation de revenus additionnels aux budgets de l'amphithéâtre et d'*Expo Québec***

Finances

FN2015-059 **Ratification de l'affectation des paiements comptants aux projets d'immobilisations du programme triennal d'immobilisations 2015-2017 et autorisation pour l'application de paiements comptants aux dépenses d'immobilisations sur des dépenses dans des règlements d'emprunt réalisées en 2015 - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, ces décisions relatives aux projets d'agglomération**

Greffe de la cour municipale

CM2015-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la radiation de créances, conformément à la *Politique de gestion de la fermeture administrative de certains dossiers au Service du greffe de la cour municipale*, pour l'année 2015**

Office du tourisme de Québec

OT2015-009 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et la *Société du Centre des congrès de Québec*, relativement à la gestion des investissements en tourisme d'affaires de l'*Office du tourisme de Québec***

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Gestion du territoire

A1GT2015-216 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur les lots 1 302 773 et 3 429 170 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 1014 (Maison Marie-Frédéric / quartier Saint-Sauveur)**

Comité exécutif du 18 décembre 2015

Affaires juridiques

AJ2015-025 **Autorisation du soumettre, au conseil d'agglomération l'intervention de la Ville au bail intervenu entre *La Corporation de gestion de l'Amphithéâtre de Québec* et le *Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec* et l'autorisation d'une subvention pour l'édition 2016 de cet événement**

Développement touristique

DT2015-154 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement abrogeant le Règlement sur les guides touristiques locaux*, R.A.V.Q. 1024**

Gestion des immeubles

GI2015-079 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de résiliation de bail intervenue entre *ExpoCité* et *Casiloc inc.* et transfert du bâtiment sis au 250-250-G, boulevard Wilfrid-Hamel, à la Ville de Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

c) **Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement**

Comité exécutif du 16 décembre 2015

Arrondissement des Rivières - Culture loisirs et vie communautaire

A2LS2015-059 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières – Engagement de crédit relatif à la prolongation de l'entente entre la Ville de Québec et *Loisirs Lebourgneuf inc.*, quant au versement, par la Ville de Québec, d'une somme à l'organisme à titre de compensation pour l'année 2016**

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Culture loisirs et vie communautaire

A3LS2015-034 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et le *Club de golf de Cap-Rouge inc.*, en vue de l'utilisation du terrain de golf pour la pratique du ski de fond pendant la période hivernale pour les saisons 2015-2016 à 2019-2020**

Arrondissement de Charlesbourg - Culture loisirs et vie communautaire

A4LS2015-088 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à la prolongation de l'entente entre la Ville de Québec et le *Patro de Charlesbourg inc.*, quant au versement, par la Ville de Québec, d'une somme à l'organisme à titre de compensation pour l'année 2016**

A4LS2015-093 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et la *Corporation du Moulin des Jésuites*, en vue de la gestion, la planification, l'animation et l'organisation des activités patrimoniales et culturelles dans certains lieux et équipements patrimoniaux ou culturels, pour la période du 1^{er} janvier 2016 au 31 mars 2019**

Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Culture loisirs et vie communautaire

A6LS2015-032 **Appropriation d'une somme à même le *Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels* des anciennes villes de Loretteville, Saint-Émile et Lac-Saint-Charles, ainsi que d'une somme du surplus des anciennes villes de Loretteville, Saint-Émile, Lac-Saint-Charles et Val-Bélair**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 16 décembre 2015

- AD2015-070 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au site patrimonial de Sillery et ses environs, R.V.Q. 2291**
- EN2015-035 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la gestion des matières résiduelles relativement à plusieurs dispositions, R.V.Q. 2361**
- AD2015-065 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au secteur du Plateau centre de Sainte-Foy, R.V.Q. 2369**
- PC2015-074 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à la norme de dégagement de la cime d'une falaise, R.V.Q. 2382**
- PC2015-074 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à la norme de dégagement de la cime d'une falaise, R.V.Q. 2382**
- A5GT2015-050 **Adoption du projet de Règlement modifiant les règlements des arrondissements de La Cité-Limoilou et de Beauport sur l'urbanisme relativement à la limite des zones 18206Ra et 55080Hb, R.V.Q. 2389**
- A5GT2015-050 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant les règlements des arrondissements de La Cité-Limoilou et de Beauport sur l'urbanisme relativement à la limite des zones 18206Ra et 55080Hb, R.V.Q. 2389**
- DE2015-209 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Montcalm pour l'exercice financier 2016, R.V.Q. 2390**
- DE2015-209 **Adoption du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial de Montcalm pour l'année 2016**

13- Adoption des règlements

- PC2015-073 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour le site patrimonial de Sillery et ses environs, R.V.Q. 2268, tel que modifié***
- FN2015-053 ***Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais, R.V.Q. 2370***
- PC2015-070 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement au prélèvement des eaux et leur protection, R.V.Q. 2372***
- FN2015-052 ***Règlement modifiant différents règlements relativement à la hausse du montant des amendes en matière de stationnement, R.V.Q. 2373***
- DE2015-188 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial (SDC) Centre-Ville de Québec pour l'exercice financier 2016, R.V.Q. 2384***
- DE2015-189 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial (SDC) du Faubourg Saint-Jean pour l'exercice financier 2016, R.V.Q. 2385***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 18 décembre 2015.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv